



地址：新界屯門掃管笏路二十三號

23 So Kwun Wat Road, Tuen Mun, N.T.

電話：244 11 222

傳真：244 11 282

網址：www.leekamps.edu.hk

電郵：email@leekamps.edu.hk

POA Net NO : 71

2018 Edition



S.T.F.A. Lee Kam Primary School

順德聯誼總會李金小學



We love to learn. We learn to love. We are SUPER.

Welcome Message



本校由順德聯誼總會永遠名譽會長李金先生概捐六百萬元教育經費，於2011年創立，為屬會胡少渠紀念小學下午校與何日東小學下午校合併而成的全日制小學，亦承蒙李金會長與各位辦學團體校董樂捐合共二百多萬的「文行忠信」獎勵金，以獎學、助學、獎教及推行家長教育，裨益本校師生家長。

本校的辦學團體及法團校董會均十分支持學校，經常因應學校的發展需要，給予適當的支持，令校政更臻完善。

S.T.F.A. Ho Yat Tung Primary School (PM) merged with S.T.F.A. Wu Siu Kui Memorial Primary School (PM) to become S.T.F.A. Lee Kam Primary School in September 2011.

Our school sponsor is Mr. Lee Kam, a successful industrialist in China. He generously sponsored 6 million dollars for the operations of our school. He and our school managers sponsored 2 million dollars for our scholarship fund "Erudition, Propriety, Commitment and Honesty" to award excellent students with outstanding academic or extra-curricular activities performance, to assist pupils with economic needs and to promote parent and teacher education.

Shun Tak Fraternal Association and the IMC of the school participates in the developmental needs of the school and gives ample support to the school.



Dare to dream!
You are SUPER!

Our Vision



愛學習 學習愛 至卓越

We love to **LEARN**. We learn to **LOVE**. We are **SUPER**.

「愛學習 學習愛 至卓越」是學校的抱負。我們致力使李金小學成為一個追求卓越的學習社群及一所關愛的學校，無論學生、家長及教職員均愛學習及學習愛，最終各人均能成為卓越公民，「Sincere to everyone 真誠待人」、「Unique in talent 盡顯獨特性」、「Pleasant in words and deeds 友善有禮」、「Energetic in activities 動力充沛」和「Responsible for oneself 竭盡己責」。

We are devoted to developing Lee Kam Primary School as both a learning community and a caring school, which is ever striving for excellence. All students, parents and teaching staff have a stake in loving to learn, learning to love, and ultimately becoming 'SUPER' citizens:



Sincere to everyone

真誠待人

Unique in talent

盡顯獨特性

Pleasant in words and deeds

友善有禮

Energetic in activities &

動力充沛

Responsible for oneself

竭盡己責



Advanced Facilities to Integrate Various Learning Experiences

設備完善 結合多元教學



本校設有多媒體課室及多間特別室，例如數理室、英語地帶、校園電視台等，有利學校推展各類型的學習活動。全校課室安裝了先進的智能電視(Smart TV)，讓教學更有效率。此外，在每個課室更增設了供學生使用的儲物櫃，以減輕學生書包的負擔。

Our school facilities include many multimedia classrooms and special rooms like the Mathematics and Science Room, English Zone, Campus TV Room which allow the school to provide a wide variety of learning activities for children. All classrooms are equipped with Smart TVs to make teaching and learning more effective. In addition, each classroom has lockers for students to help make students' backpacks lighter.






Helping Primary One Students Gradually Adapt to Primary School Life

循序漸進幫助小一適應小學的學習生活

- ♥ 推行「正向教育」
Implement "Positive Education"
- ♥ 設各類小一新生適應活動
Design various P.1 adaptation activities
- ♥ 透過班級經營，善用校園及課室環境
Use school facilities through classroom operations
- ♥ 設下午功課及輔導時間，推行「零家課」
Implement "Zero Homework" through afternoon homework and remedial sessions
- ♥ 增加午膳及下午休息時間
Increase lunch time and afternoon recess time
- ♥ 上學期默書、考試不用計算成績
Dictations and examination results for the first semester will not be included





Implementing Positive Education for Students' Happy Learning Experience

推行正向教育 讓學生愉快學習

本校於2017年獲香港賽馬會慈善信託基金資助推展Super+正向教育創新計劃，分階段發展全校學生美德和性格強項，培養他們的正向人際關係、正面情緒、投入感、成就感、正向目的和意義，旨在於培育孩子身心健康及協助他們培養成長思維(Growth Mindset)，提升抗逆能力，從而邁向豐盛有意義的人生。

Our school received funding from Hong Kong Jockey Club Charities Trust in 2017 to implement the Super+ Positive Education Innovative Project. For this project, the school will focus on developing students' virtues and attributes to develop positive interpersonal relationships and positive attitudes, motivation and achievements. Students develop physically and mentally in accordance to principles of Growth Mindset to increase resilience and take steps towards a richer and more meaningful life.



Students' Self-directed Participation through Various Learning Strategies

多元學習策略 學生自主參與

本校重視在課堂內運用不同的教學策略，激發學生學習動機，讓他們掌握學習策略，從而懂得學；本校課程強調學習的遷移及鞏固，培養學生掌握學習的方法，裝備孩子成為終身學習者。

Lee Kam puts an emphasis on increasing students' learning motivation and helps them grasp learning strategies that further their studies. The school aims to create lifelong learners through consolidation of curriculum teaching.

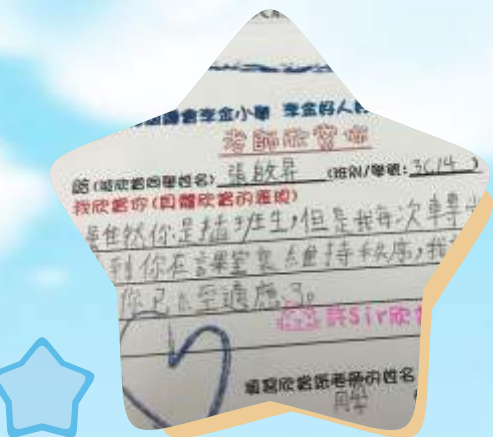


Creating a Loving Campus 營造關愛校園

本校着重培育學生羣性發展，推動價值教育，透過校本德公班級經營課、圍村解碼考察、由學生協助組織的長幼共融服務、李金好人好事及生日會等，營造不同機會，讓學生從生活中實踐如何尊重他人，建立關愛和互相欣賞的氛圍。此外，本校深信學生努力的過程比結果重要，透過新增 Super Kid獎勵計劃App，不但令學生更輕鬆及有動力為自己訂立長遠的目標，更令學生能反思從失敗到成功的方法，不斷訂立目標挑戰自己。



students' exchanges and services with community elderly, Lee Kam Good People Good Deeds, birthday parties. In addition pupils take part in a SUPER Kid award scheme which has been developed into an app that allows students' easy access to their goals and achievements. This app allows students to keep challenging themselves with the goals that they make.



There is a great emphasis on values education at our school. Students have many opportunities to express and put into practice their respect and care for others. For example: classroom Moral and Civics education classes, visits to historical villages in Hong Kong,



此外，本校設有不同類型的學校品牌禮物及舉行「金」夜 Super Fun在校宿營活動，以嘉許在學業、品行、服務和活動都有理想表現的同學。

As a part of the SUPER Kid program, students are rewarded for their hard work in academics, conduct, service and activities with Lee Kam brand school gifts. If they are able to reach their goals, they can also participate in the Lee Kam Super Fun Night, camping overnight at school.

Professional and Approachable Teachers 教師親切專業

本校教師團隊專業，對教學充滿熱誠，教學態度認真，對學生親切友善，也積極學習，努力追求卓越。為配合學校發展，本年度學校除了積極組織多元化的學教師專業發展工作坊，讓教師認識不同範疇的教學策略外，還到不同學校探訪學習，更接待不同學校或機構組織的教育訪校考察團，開放課堂與教育同工進行專業的交流。

The teachers in our faculty are full of passion for teaching and learning. Our teachers are approachable and kind to students. Lee Kam teachers also strive to excel and continue to learn for the development of the school. Other than a variety of professional development workshops, teachers also learn various areas of teaching strategies by visiting other schools for exchanges. Teachers from other schools also come to our school for open exchanges to develop better learning strategies.



Enhancing Students' Interest in Reading 強化閱讀 提升學生閱讀興趣

培養學生廣讀、樂讀的習慣，建立「從閱讀中學習」的能力，中、英、數、常輪流推展學科「閱讀月」活動，中、英文科還推行「同讀•童樂」交換書計劃。除此之外，本校每天設有英文午讀時段，每循環周均舉辦故事爸媽活動，一系列閱讀推廣活動讓書香滿校園。

Our school nurtures students' love of reading and regular reading habits by creating Reading Month Activities for core subjects — Chinese, English, Maths and General Studies. These activities develop students' ability to "Read to Learn". In Chinese and English Reading Months, there are Reading buddy activities for upper primary students to read to lower primary students. There is a daily English Reading Session as well as Story Mums and Dads reading aloud to children at recess time once per cycle. These programs create a wonderful reading culture in the school.



Diversified Learning Experiences

學習經歷多樣化

本校為學生提供多元化的學習經歷，包括：全方位學習日、各類參觀活動、成長綜合課等，讓學生一起走出課室，獲取更多的課外知識，同時亦培養學生自律、尊重、關愛及承擔的價值觀。此外，本校更舉辦不同的考察活動，包括「廣州孫中山事蹟及辛亥革命歷程探索之旅」、「南京歷史文化探索之旅」、「順德交流之旅」、「深圳之旅」、「日本沖繩考察之旅」，讓學生認識不同文化和建設，擴闊眼界。

Our school provides a large variety of learning experiences including: Field Trip Day, various exhibition visits, Growth and Learning classes to allow students to have learning experiences outside the classroom to gain knowledge outside of the classroom and develop self-discipline, respect, care for others, and responsibility. Other than that, our school has organized Guangzhou and Nanjing Cultural Exchange tours, Shun Tak Exchange Tours, Shenzhen Exchange Tours, Okinawa Exchange Tours to allow students to experience different cultures and expand their horizons.



Home and School Cooperation Nurturing Youth

家校合作 培育幼苗



本校十分重視與家長的溝通並建立良好的夥伴關係，以培育孩子的學習和成長。本校的家長教師會，經常舉辦親子活動，增加學生及家長們對學校的歸屬感。家長們熱心服務學校，經常擔當學校義工，協助各科組的活動。就如本年度的新春親子盆菜晚宴及嘉年華會，也是由家長們舉辦。

The school fosters a mutual understanding and communication between parents and school for the better growth of the children so they feel a sense of belonging and community with the school. In order to build good home-school collaboration and relations, the PTA has held activities like Spring Festival New Year Banquet, parent-student visit activities. The PTA has set up a parent volunteers' team to help the implementation of some school activities as well.



Developing Unique Talents, Achieving Excellence

各展所長 成就卓越



本校學生在教師的悉心指導下，在「德、智、體、羣、美」各方面有均衡發展，並能發揮所長，參加各項校外比賽、英文話劇比賽、劍橋英語考試、TOFEL少年托福英語考試及國際聯校學科評估。

Students are developing in the areas of Virtue, Wisdom, Physical, Group Cooperation and Aesthetic in a balanced manner under teachers' tutelage. They are able to express their language, musical, sports, drama and artistic talents through competitions, Cambridge English Examinations, TOEFL Junior Test and interschool evaluations.



交通安全隊獲得籌款獎券
小學隊最高銷售獎冠軍



泳隊在學屆游泳比賽中奪得了多個團體獎項



英語話劇組在《English Radio Drama Competition》
中奪得金獎



足球隊在屯門區校際田徑比賽中奪得了多個獎項



手鐘初班同學在聯校音樂大賽2018中奪得金獎



羽毛球隊奪得屯門區小學校際羽毛球比賽男子團體
四連冠、女子團體亞軍；男、女子單打冠軍



英語話劇組在本年度話劇比賽榮獲多項獎項

Healthy Lunch 健康午膳

本年度學校的午膳供應商為丹尼食品有限公司。公司按照衛生署《學生午膳營養指引》的建議，以「中央廚房模式」運作，為學生提供健康及新鮮的午膳。本校設有空調飯堂，可容納全體學生一同午膳。

This year our school's lunch provider is Danny Catering Service Ltd., a company which closely follows the Department of Health's "Nutritional Guidelines on Lunch for Students". Using the central kitchen style of operations, students will be provided a healthy and fresh lunch each day. There's an air-conditioned canteen which can accommodate all our students having lunch at the same time.



School Bus Service 校車服務

本校校車公司服務範圍覆蓋屯門區、青山公路沿線、元朗及天水圍區，共11條路線。校車公司提供兩個時段（下午3時30分及下午4時30分）於放學後接載學生回家，家長可安心讓學生留校參加課外活動。

Coach company offers school bus services to students from Tuen Mun, Castle Peak Road, Yuen Long and Tin Shui Wai before and after school with 11 bus routes in total. Apart from the normal school time, the coach company also provides school bus services at 4:30pm so that students can leave the school after joining their extra-curricular activities.

交通方便

- ◆ 學校正門有車輛上落客區。
- ◆ 巴士路線K53於本校門外設有上落客站。



Media Coverage 傳媒報導



本校在2016年12月接受明報《Happy PAMA》專訪



本校於2017年2月應《明報》的邀請，接待一位小學校長到校體驗一天李金小學的生活



《蘋果日報》親子版於2018年3月份報導有關本校的 Super+正向教育創新計劃



葉碧君主任於2018年4月被邀請到商業電台《同途有心人》節目接受訪問



明報《HAPPY PAMA》於2018年6月介紹本校開辦的旋風球班



明報《Happy Pama教得樂》於2018年7月採訪本校暑期功課模式



School Information 學校資料

學校類別：政府資助男女全日制小學

辦學團體：香港順德聯誼總會

校 監：湯偉立先生

校 長：蘇碧婷女士 (香港中文大學教育碩士)

班 級 數：全校30班 (一至六年級各5班)

每班人數：

全校採取小班教學

(一年級每班約28人，二至六年級每班約25人)

聯繫中學：

順德聯誼總會梁銶琚中學

順德聯誼總會譚伯羽中學

教學語言：

中文為主

二至六年級中文課以普通話授課

一至六年級英文課以全英語授課

評估策略：促進學習的多元化評估

教學策略：多互動 高參與 重思考 促成效

School type: aided, co-ed whole day school

Sponsoring body: Shun Tak Fraternal Association

School supervisor: Mr Tong Wai Lop

Principal: Ms So Bik Ting (Master of Education, CUHK)

Class Structure: 30 classes (5 classes each in P.1-P.6)

No. of students:

Small group teaching

(Approximately 25 students in 1 class)

Nominated Secondary School:

STFA Leung Kau Kui College

STFA Tam Pak Yu College

Medium of instruction:

Chinese

P.2-P.6: Teaching Chinese in Putonghua

P.1-P.6: Using English in all English lessons

Assessment policy: diverse assessment for learning

Teaching Strategies:

Peer Interaction, High Participation,

Critical Thinking, and High Effectiveness